

## *Notice d'utilisation*

## *Instructions for use*



Doseur automatique par  
contrôle ORP

Automatic doser by ORP  
control

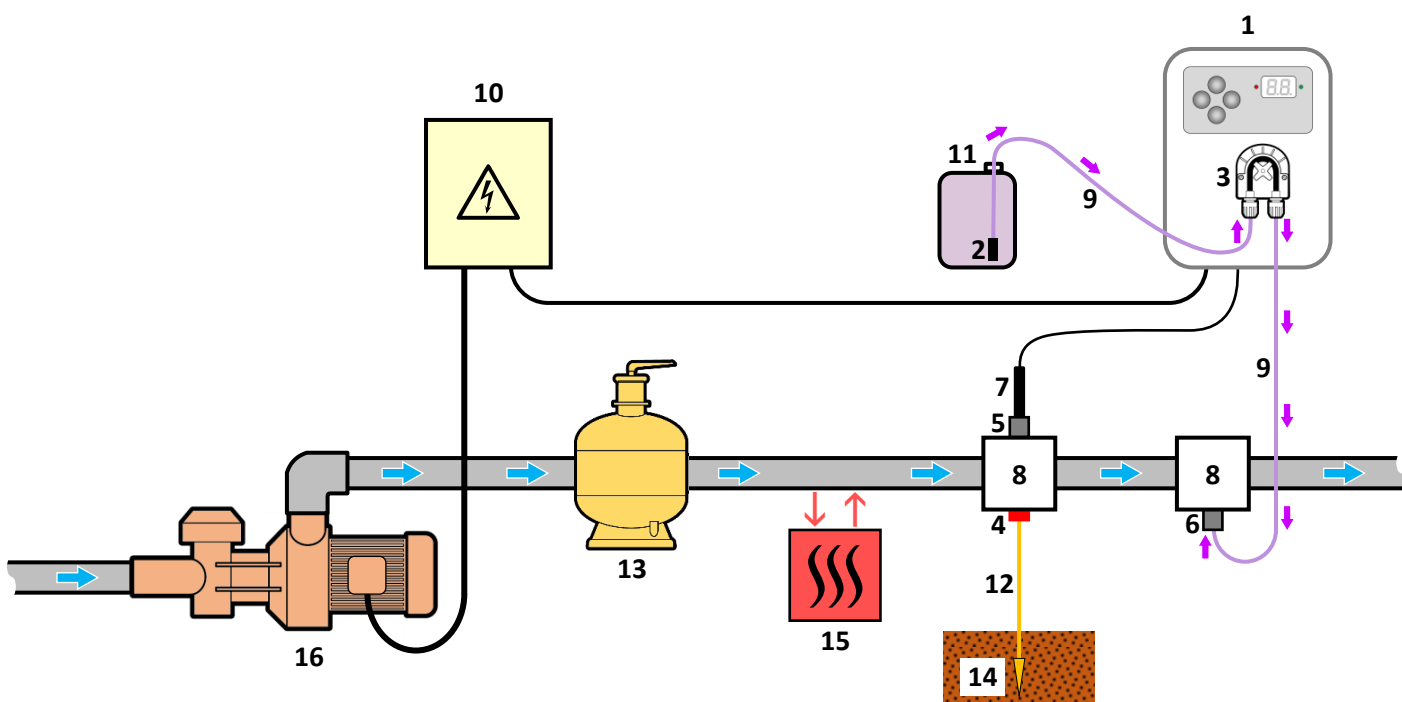
# AE RX

1. SCHEMA D'INSTALLATION.....	3
2. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP .....	4
3. COFFRET ELECTRONIQUE .....	5
3.1. Interface et indicateurs .....	5
3.2. Opérations de base .....	5
3.3. Signification des menus.....	5
3.4. Fonctionnalités.....	6
3.4.1. Réglage du dosage de chlore.....	6
3.4.2. Injection manuelle de chlore.....	6
3.4.3. Calibrage de la sonde ORP.....	6
3.4.4. Ajustage de la mesure ORP .....	7
3.4.5. Réglage de la consigne ORP.....	7
3.4.6. Réglage du délai entre chaque injection de chlore (temps de dilution) .....	8
3.4.7. Réglage du délai de démarrage du dosage de chlore .....	8
3.4.8. Spécification du taux de concentration du chlore utilisé .....	8
3.5. Alarmes.....	8
4. GARANTIE.....	9

# 1. SCHEMA D'INSTALLATION



- Le bidon de chlore doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique.
- Utiliser impérativement du chlore liquide antitartre. Tout dommage de l'équipement dû à une cristallisation de tartre ne peut être soumis à la garantie.



- 1 : Coffret électronique
- 2 : Filtre lesteur
- 3 : Pompe péristaltique
- 4 : Pool Terre (*en option*)
- 5 : Porte-sonde
- 6 : Raccord d'injection
- 7 : Sonde ORP
- 8 : Support
- 9 : Tuyau semi-rigide

## ***ELEMENTS NON FOURNIS :***

- 10 : Alimentation électrique
- 11 : Bidon de chlore
- 12 : Câble de cuivre
- 13 : Filtre
- 14 : Piquet de terre
- 15 : Pompe à chaleur
- 16 : Pompe de filtration

## 2. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP

Le besoin en chlore peut varier selon diverses conditions :

- Piscine couverte (par bâche, couverture, ou volet)  
→ *Besoin faible en chlore (car absence d'UV).*
- Surfréquentation temporaire de la piscine  
→ *Besoin très élevé en chlore, mais temporaire.*
- Piscine intérieure ou sous abri  
→ *Besoin réduit en chlore (car faible exposition à la pollution extérieure), mais qui tend à augmenter en fonction de la fréquentation de la piscine.*

Au vu de ces multiples configurations possibles, il est nécessaire de pouvoir gérer l'apport de chlore en fonction des besoins. Le contrôle ORP permet de répondre à chacune de ces situations.

La mesure ORP (en mV), image de la force oxydante (ou réductrice) de l'eau, est un indicateur significatif de la qualité de l'eau de baignade.

Selon l'OMS, une mesure ORP de 650 mV garantit une eau désinfectante et désinfectée. Cependant, bien que cette valeur soit une référence, celle-ci reste purement théorique, car la mesure ORP peut facilement varier en fonction des paramètres suivants :

- Le pH.
- Le type de chlore (stabilisé ou non stabilisé).
- La présence de certains éléments influents dissous dans l'eau (métaux, phosphates, agents tensio-actifs).
- La propreté du filtre.
- La présence de courants vagabonds.
- La présence de floculant (dépôt sur la sonde ORP).

- La mesure ORP : - n'est pas une mesure du taux de chlore libre.  
- varie en fonction du taux de chlore libre et de tous les éléments présents dans l'eau.



### **PREREQUIS INDISPENSABLES POUR UN CONTROLE ORP OPTIMAL :**

- pH stable (*avec un régulateur de pH*).
- Taux de stabilisant compris entre 20 et 30 ppm.
- Mise à la terre de la canalisation où est installée la sonde ORP (*avec un Pool Terre*).
- Eau équilibrée (taux de chlore libre à 1 ppm et pH à 7,2).
- Consigne ORP appropriée à la mesure ORP affichée (*une valeur comprise entre 500 et 700 mV peut être considérée comme correcte*).

→ L'utilisation de sulfates est tolérée, à condition que leur taux soit inférieur à 360 ppm.

→ **L'utilisation de sulfates de cuivre est formellement proscrite.**

→ **L'utilisation d'eau de forage est formellement proscrite.**

→ En cas d'utilisation d'un produit chimique (floculant, nettoyant de ligne d'eau, séquestrant), vérifier la mesure ORP avant et après utilisation de ce produit. Si la mesure ORP chute brutalement, mettre à l'arrêt le coffret électronique durant quelques jours, jusqu'à ce que les effets du produit sur la mesure ORP disparaissent.

→ Influence des chloramines sur la mesure ORP : lorsque le taux de chloramines tend à augmenter, la mesure ORP tend à diminuer.

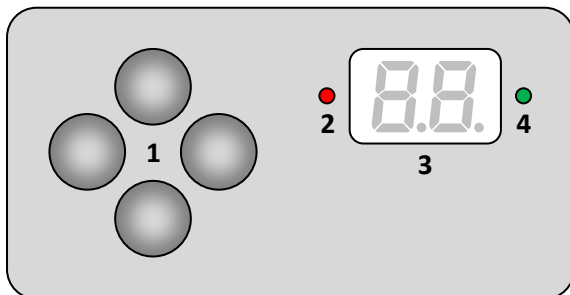


**Le contrôle ORP ne dispense en aucun cas la nécessité de contrôler régulièrement le taux de chlore libre.**

### 3. COFFRET ELECTRONIQUE

#### 3.1. Interface et indicateurs

Visuel de l'interface non contractuel :



**1 : TOUCHES DE COMMANDE**

**2 : VOYANT ROUGE**

Si allumé en continu : coffret électronique à l'arrêt.

Si clignotant : alarme déclenchée.

**3 : ECRAN**

Si affichage clignotant : information en attente de validation, ou alarme.

DESCRIPTIF DE L’AFFICHAGE PAR DEFAUT		
Paramètre	Valeur affichée	Signification
Mesure ORP	De 00 à 99	De 0 à 99 mV
	De 10 à 99	De 100 à 990 mV

**4 : VOYANT VERT**

Si allumé en continu : coffret électronique en marche.

Si clignotant : pompe péristaltique en marche.

#### 3.2. Opérations de base

- **Mise en marche et mise à l'arrêt :** appui long sur la touche gauche.
- **Sélection d'une valeur ou d'une donnée :** touches haut et bas.
- **Validation d'une saisie / Entrée dans un menu :** touche droite.
- **Annulation d'une saisie / Retour au menu précédent :** touche gauche.

#### 3.3. Signification des menus

MENU	FONCTIONNALITE
do	Réglage du dosage de chlore
na	Injection manuelle de chlore
ca	Calibrage de la sonde ORP
ad	Ajustage de la mesure ORP
se	Réglage de la consigne ORP
dd	Réglage du délai entre chaque injection de chlore (temps de dilution)
ds	Réglage du délai de démarrage du dosage de chlore
cc	Spécification du taux de concentration du chlore utilisé

## 3.4. Fonctionnalités

### 3.4.1. Réglage du dosage de chlore

→ Le dosage de chlore est le volume injecté x fois jusqu'à ce que la mesure ORP soit égale à la consigne ORP.

- **Réglages possibles :** de 01 à 99 (soit de 10 à 990 mL, par pas de 10 mL).
- **Réglage par défaut :** 50
- **Réglage préconisé :** selon le tableau ci-dessous.

VOLUME DU BASSIN	DOSAGE
1 m <sup>3</sup>	01 (soit 10 mL)
10 m <sup>3</sup>	10 (soit 100 mL)
30 m <sup>3</sup>	30 (soit 300 mL)
50 m <sup>3</sup>	50 (soit 500 mL)
60 m <sup>3</sup>	60 (soit 600 mL)
100 m <sup>3</sup>	80 (soit 800 mL)
120 m <sup>3</sup>	99 (soit 990 mL)

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **PR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **da** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner un dosage avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite : le dosage sélectionné se fige brièvement.
- 6) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

### 3.4.2. Injection manuelle de chlore

- **Fonctions :**
  - Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides.
  - Injection instantanée de chlore, pour une durée déterminée.
  - Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique.
- **Réglages possibles :** de 01 à 60 (soit une durée de 1 s à 60 s, par pas de 1 s), puis de 11 à 95 (soit une durée de 1 min 10 s à 9 min 50 s, par pas de 10 s).
- **Réglage par défaut :** 60

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **PR** clignote.
- 2) Valider avec la touche droite.
- 3) Sélectionner une durée d'injection avec les touches haut/bas.
- 4) Valider avec la touche droite : la pompe tourne et le décompte temporel s'affiche en temps réel.  
→ Pour stopper l'injection : appuyer sur la touche gauche ou droite.
- 5) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

### 3.4.3. Calibrage de la sonde ORP



**Afin d'assurer un contrôle ORP optimal, il est impératif d'effectuer un calibrage de la sonde ORP :**

- **lors de la première mise en service de l'équipement.**
- **à chaque début de saison lors de la remise en service.**
- **après chaque remplacement de la sonde.**

- 1) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 2) → Si la sonde est déjà installée :
  - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
  - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.
 → Si la sonde n'est pas encore installée :  
Raccorder la sonde au coffret électronique.
- 3) Insérer la sonde dans la solution de calibrage ORP 475 mV.
- 4) Patienter quelques minutes, sans toucher la sonde.
- 5) Mettre en marche le coffret électronique.
- 6) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **PR** clignote.
- 7) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **CR** clignote.
- 8) Valider avec la touche droite : le message **47** clignote.
- 9) Appuyer sur la touche droite.
- 10) Patienter jusqu'à ce que l'un des messages ci-dessous s'affiche.
- 11) → Si le message **Oh** s'affiche : le calibrage a réussi.
  - a) Appuyer 3 fois sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.
  - b) Rincer la sonde à l'eau courante.
  - c) Egoutter la sonde sans l'essuyer.
  - d) Installer la sonde dans le porte-sonde.
 → Si le message **Er** s'affiche : le calibrage a échoué.
  - a) Appuyer 3 fois sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.
  - b) Contrôler visuellement l'état de la sonde.
  - c) Refaire une tentative de calibrage, plusieurs fois si nécessaire. Si le calibrage échoue toujours, changer la sonde et refaire un calibrage.

### 3.4.4. Ajustage de la mesure ORP

→ L'ajustage de la mesure ORP nécessite un appareil de mesure (non fourni) permettant d'obtenir une valeur ORP réelle.

- **Condition préalable** : la mesure ORP doit être comprise entre 400 et 800 mV.
- **Réglages possibles** : de - à + 100 mV par rapport à la mesure ORP, par pas de 10 mV.
- **Réglage par défaut** : mesure ORP.

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **PR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **Ad** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner une valeur avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite.
  - Si le message **Oh** s'affiche : l'ajustage a réussi.  
Appuyer 2 fois sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.
  - Si le message **Er** s'affiche : l'ajustage a échoué.
    - a) Appuyer 2 fois sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.
    - b) Contrôler visuellement l'état de la sonde ORP.
    - c) Refaire une tentative d'ajustage, plusieurs fois si nécessaire. Si l'ajustage échoue toujours, changer la sonde ORP et effectuer un calibrage de la sonde ORP.

### 3.4.5. Réglage de la consigne ORP

- **Réglages possibles** : de **20** à **90** (soit de 200 à 900 mV, par pas de 10 mV).
- **Réglage par défaut** : **57**

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **PR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **SE** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner une consigne avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite : la consigne sélectionnée se fige brièvement.
- 6) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

### 3.4.6. Réglage du délai entre chaque injection de chlore (temps de dilution)

- **Réglages possibles :** de 05 à 60 (soit de 5 à 60 min, par pas de 1 min).
- **Réglage par défaut :** 15

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **RR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **dd** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner un délai avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite : le délai sélectionné se fige brièvement.
- 6) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

### 3.4.7. Réglage du délai de démarrage du dosage de chlore

- **Réglages possibles :** de 05 à 60 (soit de 5 à 60 min, par pas de 1 min).
- **Réglage par défaut :** 15

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **RR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **d5** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner un délai avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite : le délai sélectionné se fige brièvement.
- 6) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

### 3.4.8. Spécification du taux de concentration du chlore utilisé

- **Réglages possibles :** de 05 à 48 (soit de 5° à 48°, par pas de 1°).
- **Réglage par défaut :** 35

- 1) Faire un appui long sur la touche droite jusqu'à ce que le menu **RR** clignote.
- 2) Appuyer x fois sur la touche haut ou bas jusqu'à ce que le menu **CC** clignote.
- 3) Valider avec la touche droite.
- 4) Sélectionner un taux avec les touches haut/bas.
- 5) Valider avec la touche droite : le taux sélectionné se fige brièvement.
- 6) Appuyer sur la touche gauche : l'affichage par défaut réapparaît.

## 3.5. Alarmes

Affichage clignotant	Défaut détecté	Action automatique immédiate	Vérifications et remèdes	Acquittement
<b>RL</b>	Succession de plusieurs tentatives de correction ORP infructueuses	Arrêt du dosage de chlore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la mesure ORP dans la piscine avec une trousse d'analyse récente.</li> <li>• Vérifier que le bidon de chlore n'est pas vide.</li> <li>• Vérifier l'état du filtre lesteur et du raccord d'injection.</li> <li>• Effectuer une injection manuelle de chlore.</li> <li>• Vérifier tous les réglages :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglage du dosage de chlore.</li> <li>- Calibrage de la sonde ORP.</li> <li>- Ajustage de la mesure ORP.</li> <li>- Réglage de la consigne ORP.</li> <li>- Réglage du délai entre chaque injection de chlore (temps de dilution).</li> <li>- Réglage du délai de démarrage du dosage de chlore.</li> <li>- Spécification du taux de concentration du chlore utilisé.</li> </ul> </li> </ul>	Appuyer sur la touche droite
<b>RS</b>	Ecart de + ou - 400 mV entre la mesure ORP et la consigne ORP durant 48 heures			

## 4. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

### **Durée de la garantie (date de facture faisant foi)**

Coffret électronique : 2 ans.

Sonde ORP : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

### **Objet de la garantie**

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

### **S.A.V.**

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

### **Limite d'application de la garantie**

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

### **Sont exclus de la garantie :**

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
- Les dommages causés par une installation non-conforme.
- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

### **Mise en œuvre de la garantie**

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

### **Lois et litiges**

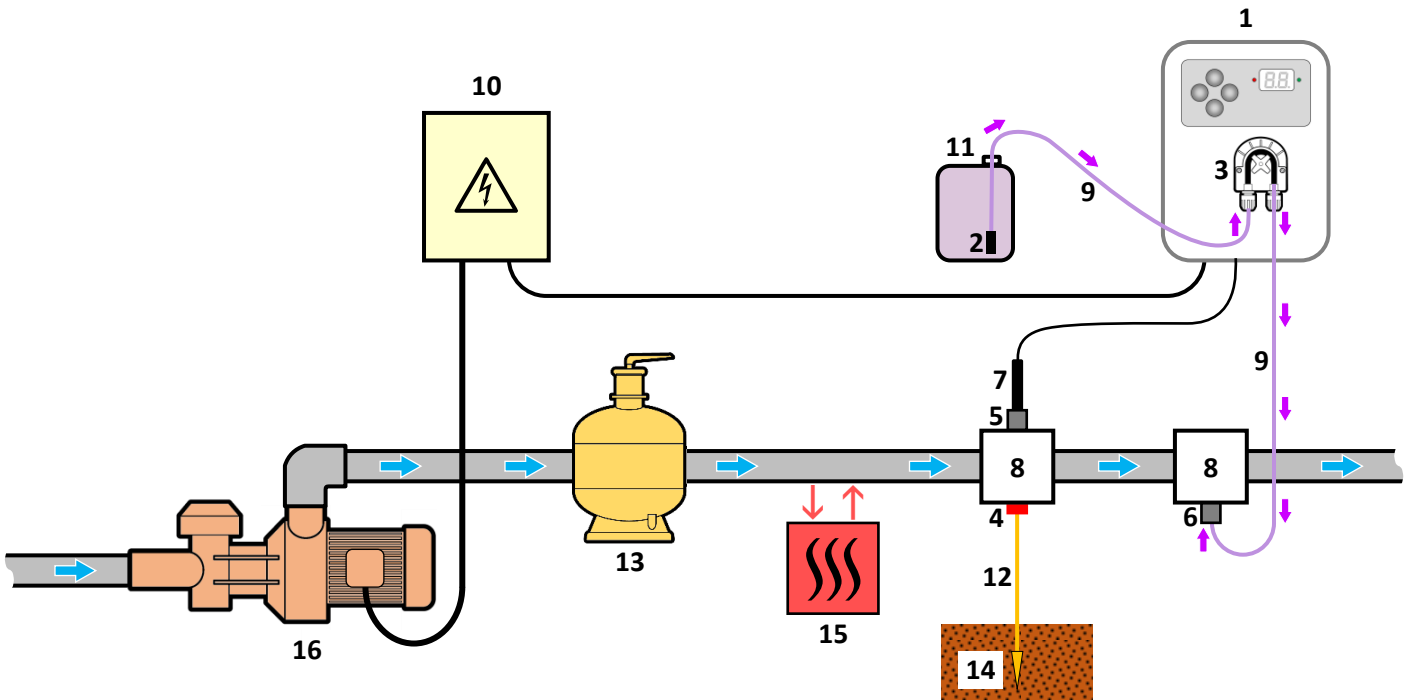
La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. INSTALLATION DIAGRAM .....	3
2. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK .....	4
3. ELECTRONICS UNIT.....	5
3.1. Interface and indicators .....	5
3.2. Basic operations .....	5
3.3. Meaning of the menus .....	5
3.4. Features.....	6
3.4.1. Setting the chlorine dosage.....	6
3.4.2. Manual chlorine injection.....	6
3.4.3. Calibrating the ORP probe.....	6
3.4.4. ORP measurement adjustment .....	7
3.4.5. Setting the ORP setpoint .....	7
3.4.6. Adjustment of the time between each chlorine injection (dilution time) .....	8
3.4.7. Setting the chlorine dosing start delay.....	8
3.4.8. Specification of the concentration rate of chlorine used.....	8
3.5. Alarms.....	8
4. GUARANTEE .....	9

# 1. INSTALLATION DIAGRAM



- The chlorine container must be 2 meters away from any electrical equipment.
- It is essential to use anti-scale liquid chlorine. Any damage to the equipment due to crystallization of scale cannot be covered by the warranty.



- 1 : Electronics unit
- 2 : Filter with ballast
- 3 : Peristaltic pump
- 4 : Pool Terre *(optional)*
- 5 : Probe holder
- 6 : Injection connector
- 7 : ORP probe
- 8 : Bracket
- 9 : Semi-flexible tubing

- ELEMENTS NOT SUPPLIED :***
- 10 : Electrical power supply
  - 11 : Chlorine container
  - 12 : Copper cable
  - 13 : Filter
  - 14 : Ground rod
  - 15 : Heat pump
  - 16 : Filtration pump

## 2. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK

The amount of chlorine required can vary depending on several conditions :

- Covered pool (by sheeting, cover or panels)
  - *Low chlorine requirement (because there is no UV).*
- Sudden rise in the number of people using the pool
  - *Very large amounts of chlorine needed, but on a temporary basis.*
- Indoor pool or sheltered pool
  - *Reduced need for chlorine (because of low exposure to external pollution), but which tends to increase depending on the frequency of use of the swimming pool.*

Given this range of possible configurations, chlorine production must be managed according to requirements. The ORP check enables you to react to each of these situations.

The ORP measurement (in mV), reflecting the oxidation (or reduction) potential of the water, is a major indicator of the pool's water quality.

According to the WHO, an ORP measurement of 650 mV guarantees disinfected water that is itself capable of disinfecting. Despite the use of this value as a reference, this can only be on a theoretical level, because ORP measurements can easily vary depending on the following parameters :

- The pH.
  - The type of chlorine (stabilised or non-stabilised).
  - The presence of dissolved elements that can affect the water (metals, phosphates, surfactants).
  - The cleanliness of the filter.
  - The presence of stray currents.
  - The presence of flocculant (deposit on the ORP probe).
- The ORP measurement :
- is not a measurement of free chlorine levels.
  - varies according to free chlorine levels and all elements in the water.



### **ESSENTIAL PREREQUISITES FOR AN OPTIMAL ORP CHECK :**

- Stable pH (*with a pH regulator*).
  - Stabilizer level between 20 and 30 ppm.
  - Earthing of the pipe where the ORP probe is installed (*with a Pool Terre kit*).
  - Balanced water profile (free chlorine levels at 1 ppm, and pH at 7.2).
  - ORP setpoint adjusted according to the ORP measurement displayed (*a value between 500 and 700 mV can be considered as correct*).
- The use of sulphates is permitted, provided they remain at levels below 360 ppm.
- **The use of copper sulphates is strictly forbidden.**
- **The use of borehole water is strictly prohibited.**
- When using a chemical (flocculant, waterline cleaning, sequestrant), check the ORP measurement before and after use of this product. If the ORP measurement drops sharply, stop the electronics unit for a few days, until the effects of the product on the ORP measurement disappear.
- Influence of chloramines on the ORP measurement : as chloramine levels tend to increase, the ORP measurement tends to decrease.

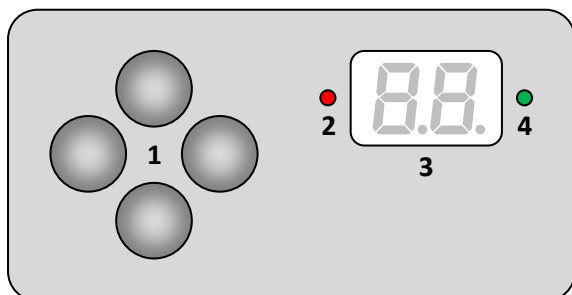


**The ORP check in no case eliminates the need to regularly check free chlorine levels.**

### 3. ELECTRONICS UNIT

#### 3.1. Interface and indicators

*Visual of the non-contractual interface :*



##### 1 : CONTROL KEYS

##### 2 : RED LED

If lit continuously : electronics unit powered off.

If flashing : alarm activated.

##### 3 : SCREEN

If display flashing : information awaiting confirmation, or alarm.

DESCRIPTION OF THE DEFAULT DISPLAY		
Setting	Displayed value	Meaning
ORP measurement	From 00 to 99	From 0 to 99 mV
	From 10 to 99	From 100 to 990 mV

##### 4 : GREEN LED

If lit continuously : electronics unit in operation.

If flashing : peristaltic pump on.

#### 3.2. Basic operations

- **Switching on and off** : long press on the left-hand key.
- **Selecting a value or data** : top and bottom keys.
- **Confirmation of an entry / Entering a menu** : right-hand key.
- **Cancelling an entry / Returning to the previous menu** : left-hand key.

#### 3.3. Meaning of the menus

MENU	FEATURE
do	Setting the chlorine dosage
∏R	Manual chlorine injection
∫R	Calibrating the ORP probe
Rd	ORP measurement adjustment
SE	Setting the ORP setpoint
dd	Adjustment of the time between each chlorine injection (dilution time)
dS	Setting the chlorine dosing start delay
∫∫	Specification of the concentration rate of chlorine used

## 3.4. Features

### 3.4.1. Setting the chlorine dosage

→ The chlorine dosage is the volume injected x times until the ORP measurement is equal to the ORP setpoint.

- **Possible settings :** from 01 to 99 (i.e. from 10 to 990 mL, in steps of 10 mL).
- **Default setting :** 50
- **Recommended setting :** according to the table below.

VOLUME OF THE POOL	DOSAGE
1 m <sup>3</sup>	01 (i.e. 10 mL)
10 m <sup>3</sup>	10 (i.e. 100 mL)
30 m <sup>3</sup>	30 (i.e. 300 mL)
50 m <sup>3</sup>	50 (i.e. 500 mL)
60 m <sup>3</sup>	60 (i.e. 600 mL)
100 m <sup>3</sup>	80 (i.e. 800 mL)
120 m <sup>3</sup>	99 (i.e. 990 mL)

- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **PR** flashes.
- 2) Press the top or bottom key x times until the menu **DO** flashes.
- 3) Confirm by pressing the right-hand key.
- 4) Select a dosage with the top/bottom keys.
- 5) Confirm by pressing the right-hand key : the selected dosage freezes briefly.
- 6) Press on the left-hand key : the default display reappears.

### 3.4.2. Manual chlorine injection

- **Functions :**
  - Priming of the peristaltic pump and filling of semi-rigid pipes.
  - Instant injection of chlorine, for a fixed period.
  - Means of checking the correct operation of the peristaltic pump.
- **Possible settings :** from 01 to 60 (i.e. a duration of 1 s to 60 s, in steps of 1 s),  
then from 11 to 95 (i.e. a duration of 1 min 10 s to 9 min 50 s, in steps of 10 s).
- **Default setting :** 60

- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **PR** flashes.
- 2) Confirm by pressing the right-hand key.
- 3) Select an injection duration with the top/bottom keys.
- 4) Confirm by pressing the right-hand key : the peristaltic is running, and the timer countdown is displayed in real time.  
→ To stop the injection : press the left- or right-hand key.
- 5) Press on the left-hand key : the default display reappears.

### 3.4.3. Calibrating the ORP probe



**To ensure an optimal ORP check, it is imperative that the ORP probe is calibrated :**

- **when first commissioning the equipment.**
- **at the start of each season when it is commissioned.**
- **each time the probe is replaced.**

- 1) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 2) → If the probe is already installed :
  - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
  - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.
 → If the probe is not already installed :  
 Connect the probe to the electronics unit.
- 3) Insert the probe into the ORP 475 mV calibration solution.
- 4) Wait a few moments, without touching the probe.
- 5) Turn on the electronics unit.
- 6) Press and hold down the right-hand key, until the menu **PR** flashes.
- 7) Press the top or bottom key x times until menu **CR** flashes.
- 8) Confirm by pressing the right-hand key : the message **47** flashes.
- 9) Press on the right-hand key.
- 10) Wait until one of the messages below is displayed.
- 11) → If the message **Oh** is displayed : calibration was successful.
  - a) Press 3 times on the left-hand key : the default display reappears.
  - b) Rinse the probe under running water.
  - c) Drain the probe without wiping it.
  - d) Install the probe into the probe connector.
 → If the message **Er** is displayed : the calibration failed.
  - a) Press 3 times on the left-hand key : the default display reappears.
  - b) Visually check the condition of the probe.
  - c) Try the calibration again, several times if necessary. If the calibration still fails, change the probe and recalibrate.

### 3.4.4. ORP measurement adjustment

→ The adjustment of the ORP measurement requires a measuring device (not supplied) to obtain an actual ORP value.

- **Prerequisite :** the ORP measurement must be between 400 and 800 mV.
- **Possible settings :** from - to + 100 mV compared to the ORP measurement, in steps of 10 mV.
- **Default setting :** ORP measurement.

- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **PR** flashes.
- 2) Press the top or bottom key x times until menu **Rd** flashes.
- 3) Confirm by pressing the right-hand key.
- 4) Select a value with the top/bottom keys.
- 5) Confirm by pressing the right-hand key.
  - If the message **Oh** is displayed : the adjustment was successful.  
 Press 2 times on the left-hand key : the default display reappears.
  - If the message **Er** is displayed : the calibration has failed.
    - a) Press 2 times on the left-hand key : the default display reappears.
    - b) Visually check the condition of the ORP probe.
    - c) Try the adjustment again, several times if necessary. If the adjustment still fails, replace the ORP probe and carry out a calibration of the ORP probe.

### 3.4.5. Setting the ORP setpoint

- **Possible settings :** from **20** to **90** (from 200 to 900 mV, in steps of 10 mV).
- **Default setting :** **57**

- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **PR** flashes.
- 2) Press the top or bottom key x times until menu **SE** flashes.
- 3) Confirm by pressing the right-hand key.
- 4) Select a setpoint with the top/bottom keys.
- 5) Confirm by pressing the right-hand key : the selected setpoint freezes briefly.
- 6) Press on the left-hand key : the default display reappears.

### 3.4.6. Adjustment of the time between each chlorine injection (dilution time)

- **Possible settings** : from 05 to 60 (i.e. from 5 to 60 min, in steps of 1 min).
  - **Default setting** : 15
- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **RR** flashes.
  - 2) Press the top or bottom key x times until the menu **dd** flashes.
  - 3) Confirm by pressing the right-hand key.
  - 4) Select a time limit with the top/bottom keys.
  - 5) Confirm by pressing the right-hand key : the selected time limit freezes briefly.
  - 6) Press on the left-hand key : the default display reappears.

### 3.4.7. Setting the chlorine dosing start delay

- **Possible settings** : from 05 to 60 (i.e. from 5 to 60 min, in steps of 1 min).
  - **Default setting** : 15
- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **RR** flashes.
  - 2) Press the top or bottom key x times until the menu **d5** flashes.
  - 3) Confirm by pressing the right-hand key.
  - 4) Select a time limit with the top/bottom keys.
  - 5) Confirm by pressing the right-hand key : the selected time limit freezes briefly.
  - 6) Press on the left-hand key : the default display reappears.

### 3.4.8. Specification of the concentration rate of chlorine used

- **Possible settings** : from 05 to 48 (i.e. from 5° to 48°, in steps of 1°).
  - **Default setting** : 36
- 1) Press and hold down the right-hand key, until the menu **RR** flashes.
  - 2) Press the top or bottom key x times until the menu **CC** flashes.
  - 3) Confirm by pressing the right-hand key.
  - 4) Select a rate with the top/bottom keys.
  - 5) Confirm by pressing the right-hand key : the selected rate freezes briefly.
  - 6) Press on the left-hand key : the default display reappears.

## 3.5. Alarms

Flashing display	Fault detected	Immediate automatic action	Checks and solutions	Dismissal
<b>RL</b>	Series of unsuccessful attempts to correct the ORP	Stop the chlorine dosage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the ORP measurement in the swimming pool with a recent analysis kit.</li> <li>• Check the pH corrector container is not empty.</li> <li>• Check the condition of the filter with ballast and injection connector.</li> <li>• Carry out a manual chlorine injection.</li> <li>• Check all the settings :               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Setting the chlorine dosage.</li> <li>- Calibrating the ORP probe.</li> <li>- ORP measurement adjustment.</li> <li>- Setting the ORP setpoint.</li> <li>- Adjustment of the time between each chlorine injection (dilution time).</li> <li>- Setting the chlorine dosing start delay.</li> <li>- Specification of the concentration rate of chlorine used.</li> </ul> </li> </ul>	Press on the right-hand key
<b>RS</b>	Deviation of + or - 400 mV between the ORP measurement and the ORP setpoint for 48 hours			

## 4. GUARANTEE

Before contacting your dealer, please have the following to hand :

- your purchase invoice.
- the serial no. of the electronics unit.
- the installation date of the equipment.
- the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabilizer level, pool volume, daily filtration time, etc.).

Every effort and all our technical experience has gone into designing this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and expertise involved in its manufacture, you need to make use of our guarantee, it only applies to free replacement of the equipment's defective parts (excluding shipping costs in both directions).

### **Guarantee period (proven by date of invoice)**

Electronics unit : 2 years.

ORP probe : depending on model.

Repairs and spare parts : 3 months.

The periods indicated above correspond to standard guarantees. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

### **Scope of the guarantee**

The guarantee covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is guaranteed against all manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

### **After-sales services**

All repairs will be performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are at the user's own expense.

Any downtime and loss of use of a device in the event of repairs shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by recorded letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under guarantee shall in no case extend the original guarantee period.

### **Guarantee application limit**

In order to improve the quality of their products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's guarantee, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any servicing of the manufacturer's products should only be performed by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the guarantee ipso facto for the entire equipment.

### **The following are excluded from the guarantee :**

- Equipment and labour provided by third parties in installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Any equipment damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered by the guarantee.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software cannot be added to earlier models under the guarantee.

### **Implementation of the guarantee**

For more information regarding this guarantee, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

### **Legislation and disputes**

This guarantee is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes concerning its interpretation or execution, the High Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.







PAPI004206 AELOM

*Distribué par :*  
*Distributed by :*  
AELLO S.A.  
60, Rue de Luzais  
38070 Saint-Quentin-Fallavier  
France  
[www.aello-piscine.fr](http://www.aello-piscine.fr)